

中美矽晶集團 & 環球晶圓集團
在家學習食物箱計畫與大專助學計畫活動花絮
Donation Charity Event Report
2021/11/17

目錄

Table of Contents

緣起

Motivation

P. 1

愛心募集

Fundraising

P. 6

活動紀錄

Event

P. 13

結語

Summary

P. 32

緣起

Motivation

今年5月19日，臺灣因疫情進入三級警戒。新竹家扶中心服務的家長與學生們，多半以從事服務業和餐飲業為主，而這些工作類型受到這波疫情的衝擊最大，他們的工時與收入不僅減少許多，有些更是呈現無收入狀態。

On May 19 this year, Taiwan imposed Level 3 restrictions due to Covid-19. The parents and students who accept assistances from Taiwan Fund for Children and Families of Hsinchu are mostly working in service and catering industry, which have been impacted the most by the epidemic, not only was it caused the reduction of working hours and income for these people, but also caused them having no income.

緣起

Motivation

此外，來自這些家庭的學童，他們的三餐也受到很大的影響。原本因學校有供應營養午餐，學童可在學校吃飽，且還可以將營養午餐打包帶回家，減少家裡的飲食開銷。然而因疫情學童無法到學校上課，也導致家用的飲食支出增加，使家中的經濟情況雪上加霜。

In addition, the children who from these families, their daily diet are also greatly affected by the epidemic. Originally, children could have lunch on school day, and they could also pack the school lunch and take it home to reduce the food expenses of their family. However, due to the epidemic, they are unable to go to school, which has caused the increase of food expenditure for their family and made the financial situation worse.

緣起

Motivation

依據家扶中心統計，有51%的家庭因家中有國小高年級以上子女可以相互照顧，選擇讓孩子們留在家中自學；而有91%的家長，未向公司申請防疫照顧假。

According to the statistics of Taiwan Fund for Children and Families, there are 51% families who have children of elementary school or older that choose to let them stay at home because they can take care of each other; there are 91% parents who haven't applied for COVID family care leave.

緣起

Motivation

顯示家長們為維持基本生計，不得以選擇讓家中年紀稍長的孩童們提早學習獨立，而這也顯示了家長們需事先在家準備可便利學童們自行烹煮及食用的食材之重要性。

This not only shows that parents are forced to make the older child to learn to be independent earlier in order to maintain their basic livelihood, but also shows the importance of parents who need to prepare some ingredients are easy to eat or be cooked for their children at home.

緣起

Motivation

中美矽晶集團與環球晶圓集團長期致力於^力且^力社會弱勢族群，集團認為這次的疫情對於臺灣影響非常嚴重，特別是這些本來生活就較為辛苦的家庭，如此更需要透過集團的力量為這些家庭盡一份心力。

SAS Group and GWC Group have been engaged in assisting disadvantaged people in society for long time. The Groups considered that the impact of the epidemic in Taiwan is very serious, especially for those families who have had a difficult life, it is necessary to contribute to them through our influence.



愛心募集

Fundraising

為了協助這些弱勢家庭渡過難關，集團在內部發起員工愛心募集活動，除了鼓勵員工關心與重視臺灣社會中的弱勢族群外，也期望能夠透過捐款的方式幫助這些需要協助的家庭。

In order to help these disadvantaged families tide over the difficulties, the Groups not only held an internal fundraising activity but also encourage employees to care about the disadvantaged people in Taiwan, We expect that employees to help these families in need through the fundraising activity.



愛心募集

Fundraising

本次計畫預計購買價值1000元的食物箱，包含白米、麵食、罐頭、簡易調理食品與保久乳等，將提供給偏遠鄉鎮的三百個弱勢家庭，減輕他們的經濟壓力。在集團員工們的共襄盛舉，以及集團額外的捐款之下，捐款金額總計達300,000元，完成計畫目標。

This project is expected to purchase the food boxes worth NTD 1,000, including rice, noodles, canned food, prepared foods and long life milk, etc., which will be provided to 300 disadvantaged families in rural area, so that can reduce their economic pressure. With the strong support of employees in SAS & GWC Group, and the additional donation of the Groups, the total donation amount reached NTD 300,000 which have reached the project goal.

愛心募集

Fundraising

本次捐款除了達成原訂目標外，集團更積極參與新竹家扶中心大專助學計畫，協助因疫情造成工讀收入減少，以致開學後有生活及學習壓力之大專以上在學學生，總共資助24名，每名1萬元。最終在這個計畫中，集團總共捐248,400元。

In addition to achieving the original goal of the donation, the Groups has participated in the college student assistance program to help the students who will under the pressure of living and studying after the semester starting due to the income reduction caused by the epidemic. There are 24 students who is provided NTD 10,000 individually. At last, the Groups donated NTD 248,400 in this project,

募款明細-在家學習食物箱計畫
Amount Statistic - Food Box

項目	SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
員工捐款	181,300 新台幣
公司捐款	118,700 新台幣
總計	300,000 新台幣

Item	SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+GWC+TEM)
Donated by coworkers	181,300 NTD
Donated by Company	118,700 NTD
Total Sum	300,000 NTD

愛心募集

Fundraising

募款明細—大專且力學計畫

Amount Statistic - College Students Aiding Plan

項目	SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
公司捐款	248,400 新台幣
總計	248,400 新台幣

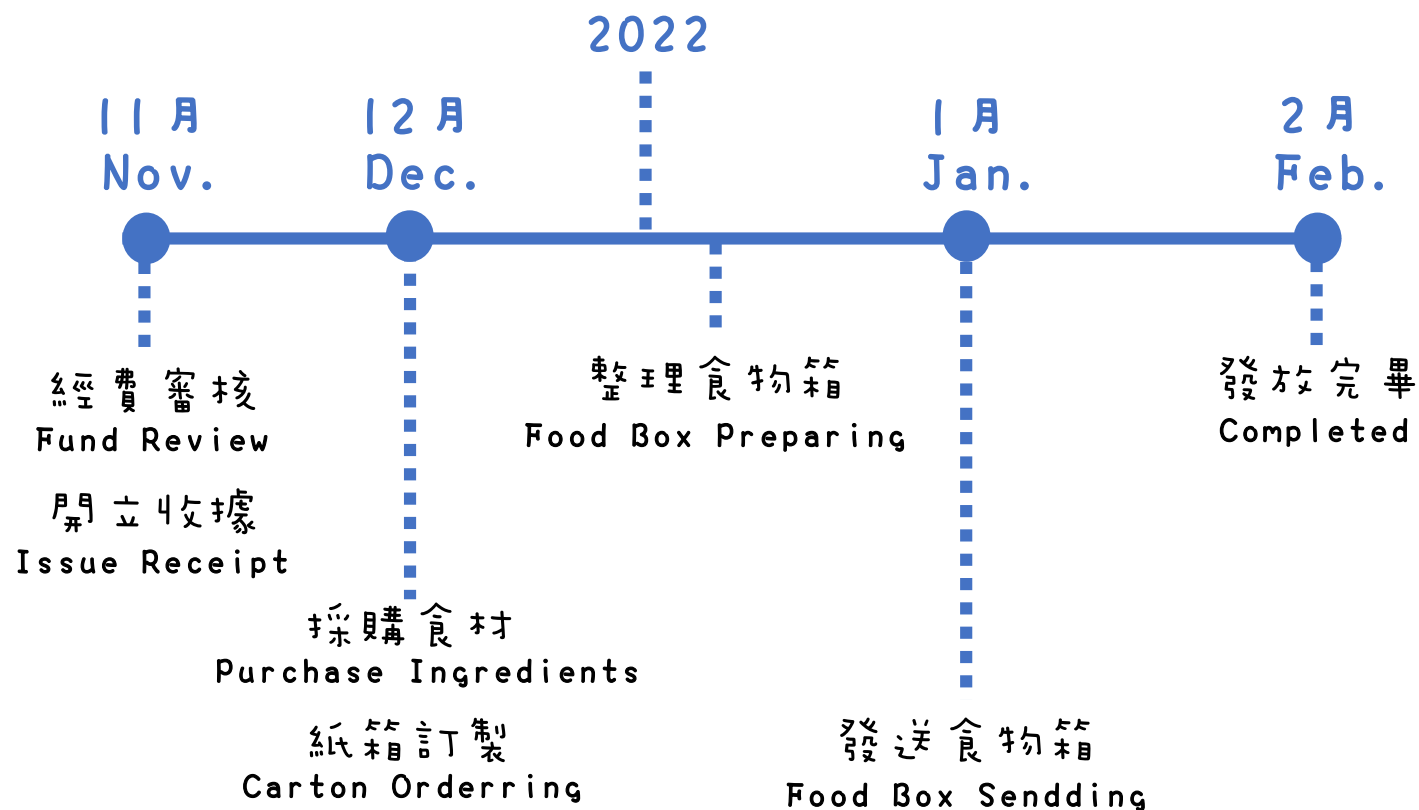
Item	SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+GWC+TEM)
Donated by Company	248,400 NTD
Total Sum	248,400 NTD

愛心募集

Fundraising

執行狀態－大專且學計畫

Execution - College Students Aiding Plan

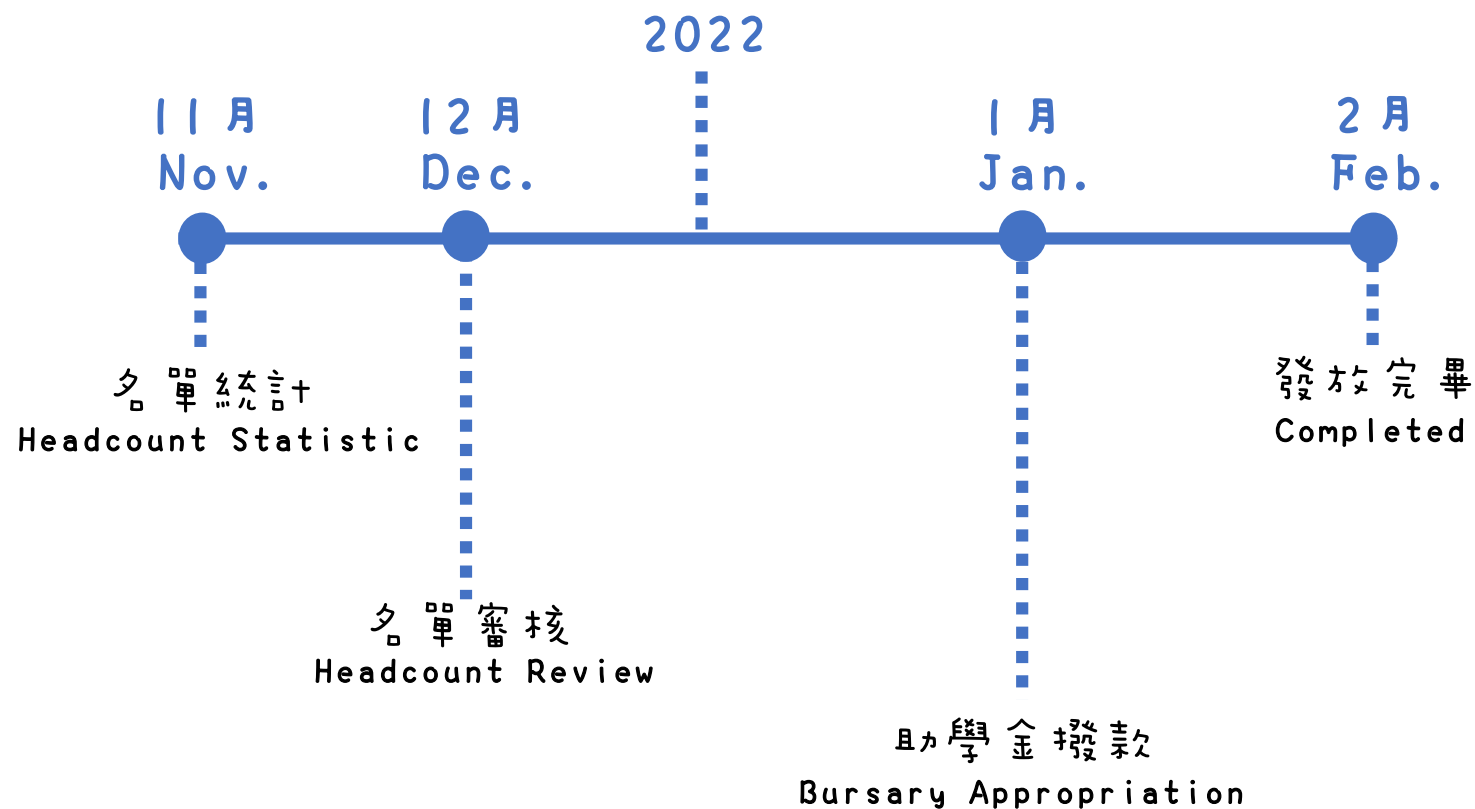


愛心募集

Fundraising

執行狀態－大專且力學計畫

Execution - College Students Aiding Plan



活動紀錄

Event

活動當天，沈主任為我們講解新竹家扶中心的發展歷史，以及他們為了新竹地區所有弱勢家庭所做的種種努力。

On that day, the Director explained the history of Taiwan Fund for Children and Families of Hsinchu and the efforts for all disadvantaged families in the Hsinchu area.



活動紀錄

Event

沈主任還提到，他們了解到教育是讓這些家庭與孩童脫離貧窮的方法，也調整了以往主要以經濟援助的方式，除了讓家長學習一技之長外，也讓孩童透過家扶舉辦的活動，或家扶與學校合作的方式，以提升他們的能力。

The Director also mentioned that they realized education is a way to lift these families and children out of poverty. They have also adjusted the previous method of financial assistance, so that they can not only help parents to learn some skills, but also make children to improve their abilities through the assistances from Taiwan Fund for Children and Families of Hsinchu.

活動紀錄

Event

活動剪影 Snapshot



活動紀錄

Event

食物箱 Food Box



活動紀錄

Activity Record

受助孩童烹煮食材

Children is cooking the ingredients



※為保護受助家庭隱私，照片經過後製處理

In order to protect the privacy of the assisted family, the photos are post-processing

活動紀錄

Event

當天除了邀請受助孩童帶來精彩的陶笛表演外，也邀請受助的大專院校學生到場，分享他們的心路歷程與表達對集團的感謝。

On that day, Taiwan Fund for Children and Families of Hsinchu not only invited aided children to bring us a wonderful ocarina performances, but also invited aided college students to share their life story and express their gratitude to the Groups.



※為保護受助家庭隱私，照片經過後製處理

In order to protect the privacy of the assisted family, the photos are post-processing

活動紀錄

Event

受贈儀式

Group photo of Donation Ceremony



活動紀錄

Event

受贈儀式

Group photo of Donation Ceremony



活動紀錄

Event

受贈儀式

Group photo of Donation Ceremony



※為保護受助家庭隱私，照片經過後製處理

In order to protect the privacy of the assisted family, the photos are post-processing

活動紀錄

Event

受贈儀式

Group photo of Donation Ceremony



※為保護受助家庭隱私，照片經過後製處理

In order to protect the privacy of the assisted family, the photos are post-processing

活動紀錄

Event

頒發感謝狀

Certificate of Appreciation



活動紀錄

Event

頒發感謝狀

Certificate of Appreciation



活動紀錄

Event

頒發感謝狀

Certificate of Appreciation

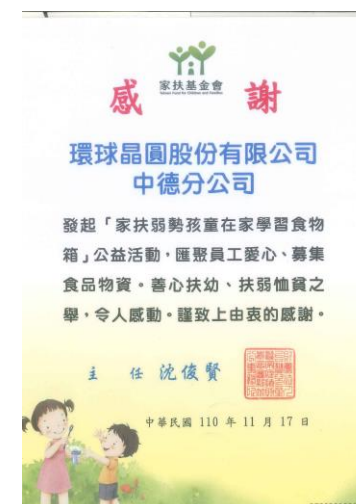
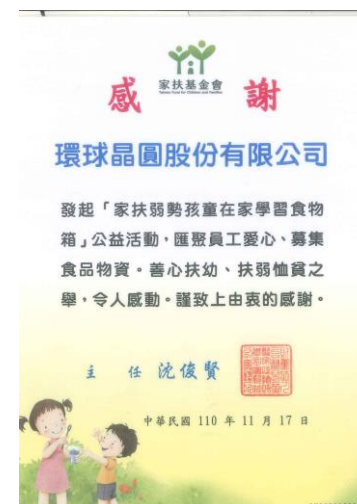
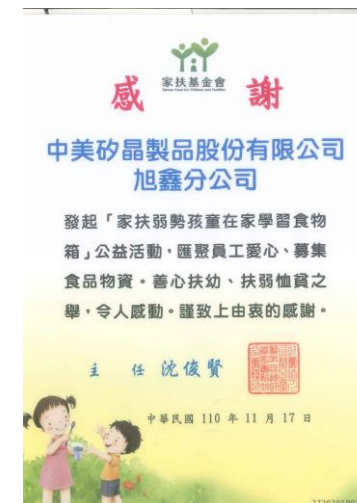
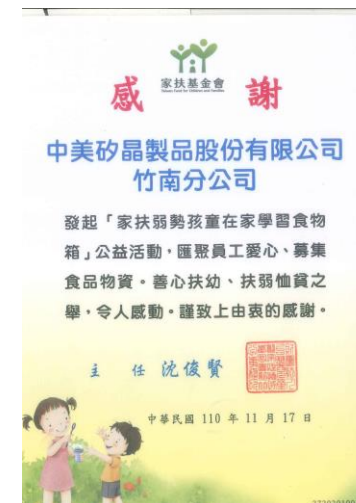


活動紀錄

Event

感謝狀-在家學習食物箱計畫

Certificate of Appreciation - Food Box



活動紀錄

Event

感謝狀—大專助學計畫

Certificate of Appreciation - College Students Aiding Plan



活動紀錄

Event

大合照 Group Photo



活動紀錄

Event

大合照

Group Photo



活動紀錄

Event

感謝信

Appreciation Letters

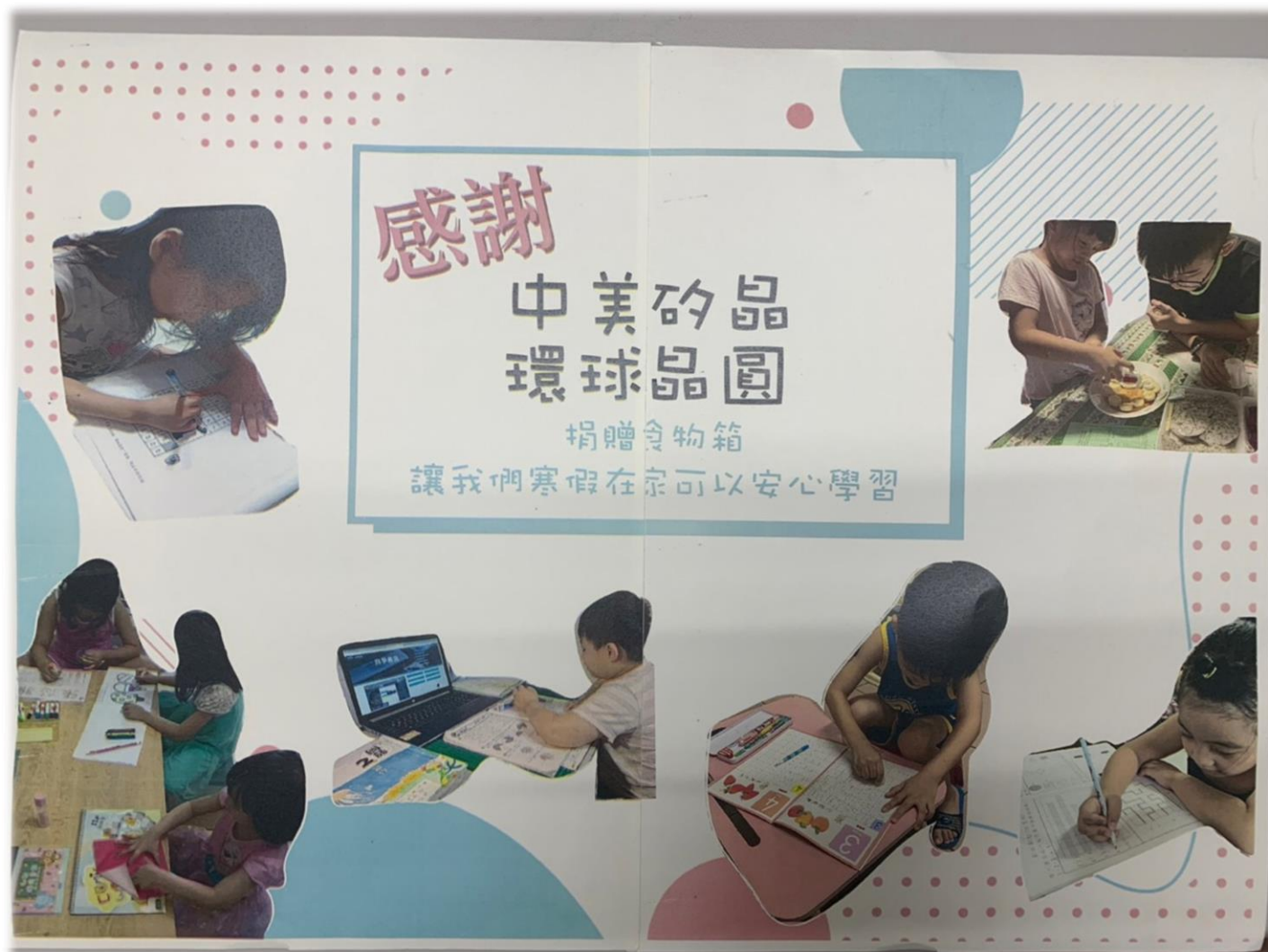


活動紀錄

Event

感謝1言

Appreciation Letters



結語

Summary

今年因疫情的影響導致弱勢家庭承受更大的生活壓力，感謝新竹家扶中心的堅持與努力，讓弱勢家庭能夠受到各界的重視，並且獲得協助。

The impact of the epidemic has caused disadvantaged families to bear greater pressure in their life this year. Much appreciate for the perseverance and hard work of Taiwan Fund for Children and Families of Hsinchu, so that disadvantaged families could receive the attention and assistance.

結語

Summary

此外，也非常感謝中美矽晶集團與環球晶圓集團每一位參與者的愛心，讓弱勢家庭在疫情之中仍然能夠感受到社會中的溫暖，也能夠透過這些物資度過生活難關。當他們拿到物資露出幸福的笑容時，也使我們幫助社會上弱勢族群的決心更加的堅定。

In addition, much grateful for the love of every participant of SAS Group and GWC Group. You made disadvantaged families feel the warmth from the society during the epidemic. They could also go through the difficulties of life with these living goods and materials. When they received the living goods and materials, and showed their smile on their face, it would make our determination even further to help the disadvantaged groups in society.